



2024年1月8日

艾芬豪矿业公布卡莫阿-卡库拉铜矿项目 **2023** 年生产业绩
以及 **2024** 年生产指导目标

卡莫阿-卡库拉 **2023** 年共生产 **39.4** 万吨铜，
达到生产指导目标范围

铜年产量同比增长 **18%**

卡莫阿-卡库拉 **2024** 年精矿产铜指导目标为 **44** 至 **49** 万吨，
III 期选厂将比 **2024** 年第三季度的计划提前竣工

2024 年 **1** 月 **1** 日，I 期和 II 期选厂共处理 **3.1** 万吨矿石，
创下全新单日纪录

艾芬豪矿业将于 **2024** 年 **2** 月 **26** 日公布 **2023** 年全年业绩，
其中包括卡莫阿-卡库拉 **2024** 年现金成本及资本性开支的指导目标

卡莫阿铜业持续表现强劲，致力于可持续发展和社会举措，
以生产全球“最环保铜”为目标

沙特阿拉伯利雅得 — 艾芬豪矿业 (TSX: IVN) (OTCQX: IVPAF) 执行联席董事长罗伯特·弗里兰德 (Robert Friedland)、联席董事长郝维宝 (Weibao Hao) 与总裁玛娜·克洛特 (Marna Cloete) 今天在沙特阿拉伯利雅得阿卜杜勒阿齐兹国王会议中心举行的 **2024** 年未来矿产论坛前席公布，公司位于刚果民主共和国 (以下简称“刚果(金)”) 的卡莫阿-卡库拉 (Kamoa-Kakula) 铜矿项目 **2023** 年精矿产铜 **39.4** 万吨，达到 **2023** 年生产指导目标 (**39** 万至 **43** 万吨) 的范围。卡莫阿-卡库拉 **2023** 年的铜产量同比增长 **18%**。

III 期选厂将于 **2024** 年第三季度竣工，预计卡莫阿-卡库拉铜矿 **2024** 年生产精矿含铜的指导目标为 **44** 至 **49** 万吨。

卡莫阿-卡库拉铜矿 2023 年采矿作业的视频：
<https://vimeo.com/900591734/dd488ea4b5>



卡莫阿-卡库拉铜矿项目 2024 年生产指导目标

卡莫阿-卡库拉 2024 年生产指导目标以截至 2023 年 12 月 31 日的假设和估算为基础，包括年产 500 万吨/年的 III 期新选厂的竣工和产量爬坡的时间点。指导目标涉及对已知和未知风险、不确定性和其它因素的估计，可能与实际业绩出现重大差异。

卡莫阿-卡库拉 2024 年指导目标

精矿含铜金属量 (吨)	440,000 - 490,000
--------------------	--------------------------

上述数字均以 100% 项目权益统计。报告的精矿含铜金属量未考虑冶炼协议中的损失或扣减。

艾芬豪矿业将于 2024 年 2 月 26 日公布全年财务业绩，其中包括 2024 年的每磅铜金属 C1 现金成本和资本性开支的指导目标。艾芬豪还将公布基普什 (Kipushi) 和普拉特瑞夫 (Platreef) 的最新指导目标，预计两个项目分别于 2024 年第二季度和 2024 年第三季度投产。

卡莫阿-卡库拉 2023 年生产 39.4 万吨铜，较 2022 年增加 18%

卡莫阿-卡库拉于 2023 年共生产精矿含铜 39.4 万吨，达到生产指导目标 (39 万至 43 万吨)。卡莫阿铜业的扩产建设比原计划提前于 2023 年 2 月 27 日完工，成功实现产量爬坡，达到指导目标。

卡莫阿-卡库拉 I 期和 II 期选厂于 2023 年共处理约 850 万吨矿石，平均入选品位 5.2%，共生产 82.4 万干吨铜精矿。2023 年的平均浮选铜回收率达 87.4%，高于 I 期和 II 期选厂的设计回收率 86.0%。

第四季度共处理 210 万吨矿石，平均入选品位 4.9%，共生产精矿含铜金属 9.2 万吨。由于电力供应出现间歇性中断，产量受到影响，特别是在 11 月份，选厂运营因电力中断而受到严重阻碍。

第四季度继续从地表矿堆向选厂供矿以满足产量最大化。卡莫阿-卡库拉地表已堆存约 413 万吨高品位和中品位矿石，平均铜品位约 3.5%。截至 2023 年 12 月底，共生产精矿含铜 14.3 万吨。

2024 年 1 月 1 日，I 期和 II 期选厂于 24 小时内共处理 3.1 万吨矿石，创下全新单日纪录，相当于 1,040 万吨铜的年化产能 (已考虑设备利用率)。

卡莫阿铜业选厂主管 Dodo Mbay 参与“Kuwa Salama”职业安全计划。鼓励员工提出安全工作对他们来说最重要的四大原因。



卡莫阿铜业一直与刚果(金)国有电力公司 **SNEL** 紧密合作，就刚果(金)南部电网的稳定性问题进行研究，找出问题的症结并协助制定长期解决方案。

2023 年 12 月，**SNEL** 与卡莫阿控股有限公司的子公司艾芬豪矿业刚果(金)能源公司就现有的融资协议签署修订案，为基础设施的升级改造提供资金。原有的融资协议包括高达 2.5 亿美元的贷款，出资升级改造 **Mwadingusha** 水电站 (78 兆瓦) 和英加二期水电站 5

号发电机组 (178 兆瓦)。Mwadingusha 水电站的修缮工程已于 2021 年 9 月完工，英加二期 5 号发电机组的升级改造按计划将于 2024 年第四季度完成。

融资协议修订案将贷款总额增加至 4.5 亿美元，将专门用于电网基础设施的升级，包括英加和科卢韦齐之间的电网增容、在英加变电站增设谐波滤波器，以及在科卢韦齐变电站增设静态补偿器。与现有的融资协议相同，艾芬豪矿业能源向 SNEL 提供 2 亿美元额外贷款的年利率为有担保隔夜融资利率 (SOFR) 加 3%，并将向卡莫阿-卡库拉提供 40% 电费折扣作偿还。目前正调配资源，预计将于未来 18 个月内实现项目交付。

此外，卡莫阿铜业的工程师正计划在矿山扩大备用供电系统，确保能够满足当前 I 期和 II 期以及后续 III 期运营所需的电力需求。目前正分阶段实施备用电力增容计划，由现时 48 兆瓦增容至 200 兆瓦以上，以配合 III 期冶炼厂于 2024 年第四季度投产。首批新增 30 兆瓦的备用电力，预计于 2024 年第二季度初完成装机；第二批新增 50 兆瓦将于该季度底完成，将备用电力增加至 128 兆瓦，足够应付 I 期、II 期和 III 期的总电力需求。建设中的发电厂靠近卡库拉 I 期和 II 期选厂，毗邻卡库拉冶炼厂及卡莫阿 III 期选厂。

从赞比亚电网引入 30 兆瓦电力的商谈已达成协议，并快将开始输电。长远而言，将从赞比亚外部输电，增加高达 100 兆瓦电力。

(左起) SNEL 总监 **Fabrice Lusinde Wa Lusangi Kabemba** 与卡莫阿铜业董事长 **本·穆南加 (Ben Munanga)** 就 SNEL 与艾芬豪矿业刚果(金)能源的 2014 年融资协议签署第二修正案, 增加 2 亿美元的投资以用于基础设施的升级改造以确保刚果(金)南部电网的长期电力供应稳定。



铜精矿装袋 (每袋重 2 吨) 后准备出口。卡莫阿-卡库拉是全球品位最高的大型铜矿之一，精矿中铜品位约 50%。



卡莫阿-卡库拉的 EC&I 工程承包商 T3 Projects 公司的 840 名员工，庆祝实现了 150 万个零失时工伤工时。



艾芬豪矿业将于 2 月 26 日举行投资者会议并公布 2023 年度财务报告

艾芬豪矿业将于 2024 年 2 月 26 日周一开市前公布 2023 年第四季度及 2023 年全年的财务业绩。

公司将于同日召开投资者电话会议，讨论 2023 年全年财务业绩，详情将于稍后公布。

电话会议的网络广播录音及相关演示材料将在艾芬豪矿业网站上提供：
www.ivanhoemines.com

发布后，财务报表和管理层的讨论和分析将在 www.ivanhoemines.com 和 www.sedarplus.ca 上提供。

合资格人

本新闻稿中关于卡莫阿-卡库拉铜矿项目的科学或技术性披露已经由史蒂夫·阿莫斯 (Steve Amos) 审查和批准，他凭借其教育、经验和专业协会会员籍被认为是 NI 43-101 标准下的合资格人。由于阿莫斯先生是艾芬豪矿业的项目执行副总裁，因此他并不符合 NI 43-101 对独立人士的界定。阿莫斯先生已核实本新闻稿所披露的技术数据。

本新闻稿中的其它科学或技术性披露已经由乔治·吉尔克里斯特 (George Gilchrist) 审查和批准，他凭借其教育、经验和专业协会会员籍被认为是 NI 43-101 条款下的合资格人。吉尔克里斯特先生是艾芬豪矿业资源部副总裁，因此他并不符合 NI 43-101 对独立人士的界定。吉尔克里斯特先生已核实本新闻稿所披露的其它技术数据。

艾芬豪已经为卡莫阿-卡库拉铜矿项目编制了一份符合 NI 43-101 标准的独立技术报告，这些报告可在艾芬豪网站以及 SEDAR 网站上的艾芬豪页面获得，网址为 www.sedarplus.ca：

- 2023 年 3 月 6 日发布的卡莫阿-卡库拉 2023 综合开发方案技术报告，由 OreWin Pty Ltd.、中国瑞林工程技术有限公司、DRA Global、Epoch Resources、Golder Associates Africa、Metso Outotec Oyj、Paterson and Cooke、SRK Consulting Ltd. 及 The MSA Group 编制。

这些技术报告包括本新闻稿中引用的卡莫阿-卡库拉铜矿项目的矿产资源估算的假设、参数和方法等信息，以及本新闻稿中关于卡莫阿-卡库拉铜矿项目的科学和技术性披露的数据验证、勘查程序和其他事项的信息。

关于艾芬豪矿业

艾芬豪矿业是一家加拿大的矿业公司，正在推进旗下位于南部非洲的三大主要项目：位于刚果(金)的卡莫阿-卡库拉铜矿项目的扩建工程、位于南非的普拉特瑞夫顶级钯-镍-铂-铑-铜-金矿的开拓工程；以及同样位于刚果(金)、久负盛名的基普什超高品位锌-铜-锗-银矿的重建工程。

同时，艾芬豪矿业正在刚果(金)境内、毗邻卡莫阿-卡库拉铜矿项目的西部前沿 (**Western Foreland**) 探矿权以及最近获得合资企业权证的 247 平方公里范围内寻找新的铜矿资源。西部前沿探矿权占地 2,400 平方公里，由艾芬豪矿业持有 80-100%权益。

联系方式

请即关注罗伯特·弗里兰德 (@[robert ivanhoe](#)) 和艾芬豪矿业 (@[IvanhoeMines](#)) 的 X 帐号。

投资者

温哥华：马修·基维尔 (Matthew Keevil)，电话：+1.604.558.1034

伦敦：托米·霍顿 (Tommy Horton)，电话：+44 7866 913 207

媒体

坦尼娅·托德 (Tanya Todd)，电话：+1.604.331.9834

网址：www.ivanhoemines.com

前瞻性信息

本新闻稿载有的某些陈述可能构成适用证券法所订议的"前瞻性陈述"或"前瞻性信息"。这些陈述及信息涉及已知和未知的风险、不确定性和其他因素，可能导致本公司的实际业绩、表现或成就、其项目或行业的业绩，与前瞻性陈述或信息所表达或暗示的任何未来业绩、表现或成就产生重大差异。这些陈述可通过文中使用"可能"、"将会"、"会"、"将要"、"打算"、"预期"、"相信"、"计划"、"预计"、"估计"、"安排"、"预测"、"预言"及其他类似用语，或者声明"可能"、"会"、"将会"、"可能会"或"将要"采取、发生或实现某些行动、事件或结果进行识别。这些陈述仅反映本公司于本新闻稿发布当日对于未来事件、表现和业绩的当前预期。

该等陈述包括但不限于：(i) 关于卡莫阿-卡库拉 2024 年生产精矿含铜的指导目标约为 44 至 49 万吨的陈述；(ii) 关于 III 期选厂预计于 2024 年第三季度竣工的陈述；(iii) 关于艾芬豪矿业将于 2024 年 2 月 26 日公布全年财务业绩，其中包括 2024 年的每磅铜金属 C1 现金成本和资本性开支的指导目标的陈述；(iv) 关于艾芬豪将公布基普什和普拉特瑞夫的最新指导目标，预计两个项目分别于 2024 年第二季度和 2024 年第三季度投产的陈述；(v)

关于卡莫阿铜业一直与刚果(金)国有电力公司 SNEL 紧密合作，就刚果(金)南部电网出现的稳定性问题进行研究，找出供电问题的症结并协助制定长期解决方案的陈述；(vi) 关于英加二期 5 号涡轮机组的升级改造将按计划于 2024 年第四季度完成的陈述；(vii) 关于 SNEL 与艾芬豪矿业能源融资协议修订案将贷款总额增加至 4.5 亿美元，将专门用于电网基础设施的升级，包括英加和科卢韦齐之间的电网增容、在英加换流站增设谐波滤波器，以及在科卢韦齐换流站增设静态补偿器的陈述；(viii) 关于预计电网基础设施的升级将于未来 18 个月内交付的陈述；(ix) 关于卡莫阿铜业的工程师正计划在矿山增加备用供电系统，确保能够满足当前 I 期和 II 期以及后续 III 期运营所需电力需求的陈述；(x) 关于目前正分阶段实施备用电力增容计划，由现时 48 兆瓦增容至 200 兆瓦以上，以配合 III 期冶炼厂于 2024 年第四季度投产的陈述；(xi) 关于预计额外 30 兆瓦的备用电力于 2024 年第二季度初完成装机，额外 50 兆瓦将于该季度底完成的陈述；(xii) 关于备用电力将增加至 128 兆瓦，足够应付 I 期、II 期和 III 期总电力需求的陈述；(xiii) 关于快将开始从赞比亚电网输电，增容 30 兆瓦电力的陈述；以及 (xiv) 关于长远而言，将从赞比亚外部输电，增加高达 100 兆瓦电力的陈述。

前瞻性陈述及信息涉及重大风险和不确定性，故不应被视为对未来表现或业绩的保证，并且不能准确地指示能否达到该等业绩。许多因素可能导致实际业绩与前瞻性陈述或信息所讨论的业绩有重大差异，包括但不限于公司截至 2023 年 9 月 30 日止三个月及九个月的《管理层讨论与分析》和当前年度信息表中“风险因素”部分以及本新闻稿其他部分所指的因素，以及有关部门实施的法律、法规或规章或其不可预见的变化；与公司签订合约的各方没有根据协议履行合约；社会或劳资纠纷；商品价格的变动；以及勘查计划或研究未能达到预期结果或未能产生足以证明和支持继续勘查、研究、开发或运营的结果。

虽然本新闻稿载有的前瞻性陈述是基于公司管理层认为合理的假设而作出，但公司不能向投资者保证实际业绩会与前瞻性陈述的预期一致。这些前瞻性陈述仅是截至本新闻稿发布当日作出，而且受本警示声明明确限制。根据相应的证券法，公司并无义务更新或修改任何前瞻性陈述以反映本新闻稿发布当日后所发生的事件或情况。

基于公司截至 2023 年 9 月 30 日止三个月及九个月的《管理层讨论与分析》和当前年度信息表中“风险因素”所指的因素，公司的实际业绩可能与这些前瞻性陈述所预计的业绩产生重大差异。